

2001/EØS/51/04

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV 1999/42/EF

av 7. juni 1999

om innføring av en ordning for godkjenning av kompetanse for yrkesvirksomhet omfattet av direktivene om liberalisering og overgangstiltak som supplement til den generelle ordning for godkjenning av kompetanse(*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 40, 47 nr. 1, artikkel 47 nr. 2 første og tredje punktum, og artikkel 55,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽²⁾,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251, på grunnlag av forlikskomiteens felles forslag av 22. april 1999⁽³⁾, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) All forskjellsbehandling på grunn av nasjonalitet ved etablering og tjenesteyting er i henhold til traktaten forbudt fra utløpet av overgangsperioden. Visse bestemmelser i direktivene som får anvendelse på dette området, er derfor blitt overflødige i forbindelse med gjennomføringen av regelen om nasjonal behandling, siden denne regelen er forankret i selve traktaten og har direkte virkning.
- 2) Det vil likevel være hensiktsmessig å opprettholde visse bestemmelser i de nevnte direktivene, som tar sikte på å lette den faktiske utøvelsen av etableringsretten og adgangen til å yte tjenester, særlig bestemmelser som på en nyttig måte angir hvordan forpliktelsene som følger av traktaten, skal oppfylles.
- 3) For å lette utøvelsen av etableringsadgangen og adgangen til å yte tjenester er det for en rekke virksomhetsformer blitt vedtatt direktiver som fastsetter overgangstiltak i påvente av gjensidig godkjenning av diplomer. Ifølge disse direktivene er det et tilstrekkelig vilkår for at en borger skal kunne starte virksomhet i de medlemsstatene der etablering av slik virksomhet er lovregulert, at borgeren i sin seneste oppholdsstat har utøvd den aktuelle virksomhet i en rimelig lang periode og forholdsvis nylig.

- 4) De viktigste bestemmelsene i de nevnte direktivene bør erstattes med nye bestemmelser i samsvar med konklusjonene fra Det europeiske råds møte i Edinburgh 11. og 12. desember 1992 vedrørende nærhet, forenkling av Fellesskapets regelverk og særlig Kommisjonens revurdering av de relativt gamle direktivene på området faglige kvalifikasjoner. De aktuelle direktivene bør derfor oppheves.
- 5) Rådsdirektiv 89/48/EØF av 21. desember 1988 om en generell ordning for godkjenning av diplomer for høyere kompetansegivende utdanning av minst tre års varighet⁽⁴⁾ og rådsdirektiv 92/51/EØF av 18. juni 1992 om annen generelle ordning for godkjenning av yrkeskompetansegivende utdanning som supplement til direktiv 89/48/EØF⁽⁵⁾ får ikke anvendelse på visse former for yrkesvirksomhet omfattet av direktivene som får anvendelse på dette området (første del av vedlegg A til dette direktiv). Det bør derfor innføres en ordning for godkjenning av kompetanse for de former for yrkesvirksomhet som ikke omfattes av direktiv 89/48/EØF og 92/51/EØF. De former for virksomhet som er oppført i annen del av vedlegg A til dette direktiv, hører i de fleste tilfeller under virkeområdet for direktiv 92/51/EØF med hensyn til godkjenning av diplomer.
- 6) Rådet har fått oversendt et forslag om endring av direktiv 89/48/EØF og 92/51/EØF med hensyn til beviset for økonomisk evne og forsikring mot økonomisk risiko som en medlemsstat kan kreve av den begunstigede. Rådet har til hensikt å behandle dette forslaget på et senere tidspunkt.
- 7) Rådet har fått oversendt et forslag med sikte på å lette den frie bevegeligheten for spesialsykepleiere som ikke innehar noen av de diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis som er nevnt i artikkel 3 i direktiv 77/452/EØF⁽⁶⁾. Rådet har til hensikt å behandle dette forslaget på et senere tidspunkt.
- 8) Det bør jevnlig framlegges rapport om gjennomføringen av dette direktiv.
- 9) Dette direktiv berører ikke anvendelsen av traktatens artikkel 39 nr. 4 og artikkel 45 —

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 201 av 31.7.1999, s. 77, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 88/2000 av 27. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg VII (Gjensidig godkjenning av yrkeskvalifikasjoner), se EØS-tillegget til De Europaiske Fellesskaps Tidende nr. 2 av 11.1.2001, s. 4.

⁽¹⁾ EFT C 115 av 19.4.1996, s. 16 og EFT C 264 av 30.8.1997, s. 5.

⁽²⁾ EFT C 295 av 7.10.1996, s. 43.

⁽³⁾ Europaparlamentsuttalelse av 20. februar 1997 (EFT C 85 av 17.3.1997, s. 114), Rådets felles holdning av 29. juni 1998 (EFT C 262 av 19.8.1998, s. 12) og europaparlamentsbeslutning av 8. oktober 1998 (EFT C 328 av 26.10.1998, s. 156). Europaparlamentsbeslutning av 7. mai 1999 og rådsbeslutning av 11. mai 1999.

⁽⁴⁾ EFT L 19 av 24.1.1989, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 209 av 24.7.1992, s. 25. Direktivet sist endret ved kommisjonsdirektiv 97/38/EF (EFT L 184 av 12.7.1997, s. 31).

⁽⁶⁾ Rådsdirektiv 77/452/EØF av 27. juni 1977 om gjensidig godkjenning av diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis for sykepleiere i alminnelig sykepleie, herunder tiltak som skal lette den faktiske utøvelse av etableringsretten og adgangen til å yte tjenester (EFT L 176 av 15.7.1977, s. 1) Sist endret ved direktiv 90/658/EØF (EFT L 353 av 17.12.1990, s. 73).

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

AVDELING I

Virkeområde

Artikkel 1

1. Medlemsstatene skal treffe de tiltak som er definert i dette direktiv med hensyn til etablering og tjenesteyting på deres territorium av fysiske personer og selskaper omfattet av avsnitt I i de alminnelige programmer for oppheving av restriksjoner på adgangen til å yte tjenester⁽¹⁾ og på etableringsadgangen⁽²⁾ samt med hensyn til tjenester ytet av disse personer og selskaper, heretter kalt «begunstigede», som vil utøve virksomhet oppført i vedlegg A.

2. Dette direktiv får anvendelse på virksomhet oppført i vedlegg A som borgere av en medlemsstat ønsker å utøve i en vertsstat i egenskap av selvstendig næringsdrivende eller lønsmottaker.

Artikkel 2

Medlemsstater der adgangen til å starte eller utøve virksomhet nevnt i vedlegg A krever at visse kvalifikasjonsvilkår er oppfylt, skal påse at begunstigede som anmoder om det, før de etablerer seg eller begynner å yte tjenester, blir informert om reglene som gjelder for det yrket de har tenkt å utøve.

AVDELING II

Godkjenning av offisielle diplomer utstedt av en annen medlemsstat

Artikkel 3

1. Med forbehold for artikkel 4 kan en medlemsstat, under henvisning til manglende kvalifikasjoner, ikke nekte en borger av en annen medlemsstat adgang til å starte eller utøve virksomhet oppført i første del av vedlegg A på samme vilkår som dens egne borgere, uten å ha sammenholdt de kunnskaper og ferdigheter som attesteres av de diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis som den begunstigede har oppnådd i den hensikt å utøve samme virksomhet andre steder i Fellesskapet, med de kunnskaper og ferdigheter som kreves etter dens nasjonale bestemmelser. Dersom denne sammenlignende undersøkelsen viser at de kunnskaper og ferdigheter som attesteres av diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis utstedt av en annen medlemsstat, svarer til dem som kreves etter dens nasjonale bestemmelser, kan vertsstaten ikke nekte innehaveren rett til å utøve den aktuelle virksomheten. Dersom den sammenlignende undersøkelsen derimot viser betydelig forskjell, skal vertsstaten tilby den begunstigede muligheten til å godtgjøre at han har ervervet de manglende kunnskaper og ferdigheter. I så fall skal vertsstaten gi søkeren valget mellom en prøveperiode og en egnethetsprøve som beskrevet i direktiv 89/48/EØF og 92/51/EØF.

Som unntak fra denne regelen kan medlemsstaten kreve en prøveperiode eller en egnethetsprøve når vandrearbeideren, i

egenskap av selvstendig næringsdrivende eller foretaksleder, har til hensikt å utøve yrkesvirksomhet som er omfattet av første del av vedlegg A, og som krever kjennskap til og anvendelse av gjeldende nasjonale særregler, forutsatt at vedkommende myndighet i medlemsstaten krever kjennskap til og anvendelse av disse nasjonale reglene for at medlemsstatens egne borgere skal få adgang til virksomheten.

Medlemsstatene skal bestrebe seg på å ta hensyn til det av disse to alternativer som den begunstigede foretrekker.

2. Saksbehandlingstiden for en søknad om godkjenning i henhold til nr. 1 skal være så kort som mulig, og vedkommende myndighet i vertsstaten skal grunnngi sin beslutning, som skal treffes senest fire måneder etter at kandidatene har inngitt sin søknad med tilhørende underlagsdokumenter. Beslutningen, eller mangelen på beslutning, skal kunne ankes i henhold til internrettslige bestemmelser.

AVDELING III

Godkjenning av faglige kvalifikasjoner på grunnlag av yrkeserfaring fra en annen medlemsstat

Artikkel 4

Dersom adgangen til å starte eller utøve virksomhet oppført i vedlegg A i en medlemsstat forutsetter generell, forretningsmessig eller faglig kunnskap og dyktighet, skal denne medlemsstat godta som tilstrekkelig bevis på slik kunnskap og dyktighet at den aktuelle virksomheten tidligere har vært utøvd i en annen medlemsstat. Virksomheten skal ha vært utøvd, dersom den er nevnt i vedlegg A første del, på følgende måte:

1. for virksomhet oppført i liste I:
 - a) enten i seks sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, eller
 - b) i tre sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått minst tre års forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan, eller
 - c) i tre sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende dersom den begunstigede kan bevise at han har utøvd den aktuelle virksomheten i minst fem år som lønnskaker, eller
 - d) i fem sammenhengende år som leder, hvorav minst tre år i tekniske stillinger med ansvar for én eller flere avdelinger i foretaket, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått minst tre års forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan.

⁽¹⁾ EFT 2 av 15.1.1962, s. 32/62.

⁽²⁾ EFT 2 av 15.1.1962, s. 36/62.

I tilfellene nevnt i bokstav a) og c) skal denne virksomheten ikke ha opphørt mer enn ti år før det tidspunkt søknaden omhandlet i artikkel 8 ble inngitt,

2. for virksomhet oppført i liste II:

- a) i seks sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, eller
- b) — i tre sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått minst tre års forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan, eller
 - i fire sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått minst to års forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan, eller
- c) i tre sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, dersom den begunstigede kan bevise at han har utøvd den aktuelle virksomheten i minst fem år som lønnstaker, eller
- d) — i fem sammenhengende år i egenskap av lønsmottaker, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått minst tre års forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan, eller
 - i seks sammenhengende år som lønsmottaker, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått minst to års forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan.

I tilfellene nevnt i bokstav a) og c) skal denne virksomheten ikke ha opphørt mer enn ti år før det tidspunkt søknaden omhandlet i artikkel 8 ble inngitt,

3. for virksomhet oppført i liste III:

- a) i seks sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, eller
- b) i tre sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått minst tre års forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan, eller

- c) i tre sammenhengende år i egenskap av selvstendig næringsdrivende dersom den begunstigede kan bevise at han har utøvd den aktuelle virksomheten i minst fem år som lønnstaker.

I tilfellene nevnt i bokstav a) og c) skal denne virksomheten ikke ha opphørt mer enn ti år før det tidspunkt søknaden omhandlet i artikkel 8 ble inngitt,

4. for virksomhet oppført i liste IV:

- a) i fem sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, eller
- b) i to sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått minst tre års forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan, eller
- c) i tre sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått minst to års forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan, eller
- d) i to sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller leder av et foretak dersom den begunstigede kan bevise at han har utøvd den aktuelle virksomheten i minst tre år som lønnstaker, eller
- e) i tre sammenhengende år som lønnstaker, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått minst to års forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan,

5. for virksomhet oppført i liste V bokstav a) og b):

- a) i tre år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, forutsatt at virksomheten ikke har opphørt mer enn to år før det tidspunkt søknaden omhandlet i artikkel 8 ble inngitt, eller
- b) i tre år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, forutsatt at virksomheten ikke har opphørt mer enn to år før det tidspunkt søknaden omhandlet i artikkel 8 ble inngitt, med mindre vertsstaten innrømmer sine borgere et avbrudd i yrkesutøvelsen som overstiger et slikt tidsrom,

6. for virksomhet oppført i liste VI:

- a) i tre sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, eller
- b) i to sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, dersom den begunstigede kan bevise at han i den

aktuelle virksomheten har gjennomgått forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan, eller

- c) i to sammenhengende år som selvstendig næringsdrivende eller som leder av et foretak, dersom den begunstigede kan bevise at han har utøvd den aktuelle virksomheten som lønsmottaker i minst tre år, eller
- d) i tre sammenhengende år som lønsmottaker, dersom den begunstigede kan bevise at han i den aktuelle virksomheten har gjennomgått forutgående opplæring, bevitnet ved et eksamensbevis godkjent av staten eller ansett som fullt ut tilfredsstillende av et kompetent bransjeorgan.

I tilfellene nevnt i bokstav a) og c) skal denne virksomheten ikke ha opphørt mer enn ti år før det tidspunkt søknaden omhandlet i artikkel 8 ble inngitt.

Artikkel 5

Dersom en begunstiget er i besittelse av et eksamensbevis som er godkjent på nasjonalt plan, som er oppnådd i en medlemsstat og som godtgjør kunnskaper og ferdigheter i den aktuelle virksomheten tilsvarende minst to eller eventuelt tre års yrkeskompetansegivende utdanning, kan vertsstaten likestille dette eksamensbeviset med et bevis som godtgjør opplæring av den varighet som kreves i artikkel 4 nr. 1 bokstav b) og d), nr. 2 bokstav b) og d), nr. 3 bokstav b) og nr. 4 bokstav b), c) og e).

Artikkel 6

Dersom den begunstigedes opplæringstid er minst to år, men høyst tre år, skal vilkårene i artikkel 4 anses som oppfylt dersom varigheten av yrkeserfaringen som næringsdrivende eller leder som spesifisert i artikkel 4 nr. 1 bokstav b) og d), nr. 2 bokstav b) første strekpunkt, nr. 3 bokstav b) og nr. 4 bokstav b), eller som lønsmottaker som spesifisert i artikkel 4 nr. 2 bokstav d) første strekpunkt, forlenges med en periode som svarer til forskjellen i opplæringstid.

Artikkel 7

En person skal anses for å ha utøvd virksomhet som leder av et foretak i henhold til artikkel 4 etter å ha utøvd denne virksomheten i et foretak i den aktuelle bransje

- a) som leder av et foretak eller en filial av et foretak, eller
- b) som stedfortreder for eieren eller lederen av et foretak dersom dette innebærer et ansvar tilsvarende eierens eller lederens, eller
- c) som leder tillagt oppgaver av forretningsmessig og/eller teknisk art samt ansvar for én eller flere av foretakets avdelinger.

Artikkel 8

Beviset for at vilkårene i artikkel 4 er oppfylt, skal være en attest om den aktuelle virksomhetens art og varighet utstedt av vedkommende myndighet eller organ i den begunstigedes hjemstat eller seneste oppholdsstat, og som den begunstigede skal framlegge til støtte for sin søknad om å utøve den eller de aktuelle virksomhetsformer i vertsstaten.

AVDELING IV

Godkjenning av andre faglige kvalifikasjoner oppnådd i en annen medlemsstat

Artikkel 9

1. Dersom en vertsstat av sine egne borgere krever bevis for godandel og for at deres bo ikke er og heller ikke tidligere er blitt tatt under konkursbehandling, eller ett av disse bevisene, før de gis adgang til å starte virksomhet som nevnt i artikkel 1 nr. 2, skal vedkommende stat godta som tilstrekkelig bevis at borgere fra andre medlemsstater fremlegger utdrag fra strafferegisteret eller, i mangel av slikt, et tilsvarende dokument, utstedt av vedkommende retts- eller forvaltningsmyndighet i den begunstigedes hjemstat eller seneste oppholdsstat, som viser at disse kravene er oppfylt.

2. Dersom en vertsstat stiller krav til sine egne borgere om godandel og krever at de skal legge fram bevis for at deres bo ikke er og heller ikke tidligere er blitt tatt under konkursbehandling, og at de ikke tidligere har vært gjenstand for disiplinærtak av yrkesmessig eller administrativ art (f.eks. forbud mot å inneha visse stillinger, suspensjon eller fradømmelse av rettigheter) før de gis adgang til å starte virksomhet som nevnt i artikkel 1 nr. 2, og det ikke kan føres bevis for dette ved hjelp av dokumentet nevnt i nr. 1 i denne artikkel, skal denne staten for borgere fra andre medlemsstater godta som tilstrekkelig bevis en attest utstedt av vedkommende retts- eller forvaltningsmyndighet i den begunstigedes hjemstat eller seneste oppholdsstat som bekrefter at disse kravene er oppfylt. Attesten skal omhandle de konkrete forhold som betraktes som relevante i vertsstaten.

3. Dersom hjemstaten eller seneste oppholdsstat ikke utsteder dokumentene nevnt i nr. 1 og 2, skal de erstattes av en erklæring under ed — eller, i stater der edsavleggelse ikke finner sted, av en forsikring på ære og samvittighet — avgitt av den begunstigede for vedkommende retts- eller forvaltningsmyndighet, eventuelt en notarius publicus, i denne medlemsstat; denne myndighet eller notarius publicus skal utstede en bekreftelse på gyldigheten av erklæringen eller forsikringen. En erklæring om at den begunstigedes bo ikke tidligere er blitt tatt under konkursbehandling, kan også avgis for et kompetent bransjeorgan eller en kompetent yrkesorganisasjon i vedkommende medlemsstat.

4. Dersom en vertsstat krever bevis for økonomisk evne, skal den anse attester utstedt av banker i hjemstaten eller i seneste oppholdsstat som likeverdige med attester utstedt på dens eget territorium.

5. Dersom en vertsstat av borgere av denne staten som ønsker å starte eller utøve virksomhet nevnt i artikkel 1 nr. 2, krever at de framlegger bevis for at de er dekket av en forsikring mot den økonomiske risiko knyttet til deres yrkesansvar, skal denne staten anse attester utstedt av forsikringsforetak i de øvrige medlemsstatene som likeverdige med attester utstedt på dens eget territorium. Attestene skal opplyse om at forsikringsgiver har forholdt seg i samsvar med gjeldende lovbestemmelser og forskrifter i vertsstaten med hensyn til forsikringens vilkår og dekning.

6. Dokumentene omhandlet i nr. 1, 2, 3 og 5 kan ikke framlegges når det er gått mer enn tre måneder siden utstedelsesdatoen.

AVDELING V

Framgangsmåte

Artikkel 10

1. Medlemsstatene skal innen fristen fastsatt i artikkel 14 utpeke de myndigheter og organer som er bemyndiget til å utstede attestene nevnt i artikkel 8 og artikkel 9 nr. 1, 2 og 3, og skal omgående underrette de andre medlemsstatene og Kommisjonen om dette.

2. Hver medlemsstat kan til samordningsgruppen nedsatt ved artikkel 9 nr. 2 i direktiv 89/48/EØF oppnevne en koordinator for virksomheten som ivaretas av myndighetene og organene nevnt i nr. 1. Samordningsgruppens oppgaver skal også være

- å lette gjennomføringen av dette direktiv,
- å samle inn alle opplysninger som er relevante for anvendelsen av dette direktiv i medlemsstatene, og særlig å innhente og sammenholde opplysninger om de forskjellige yrkeskvalifikasjonene på de virksomhetsområder som hører under dette direktivs virkeområde.

AVDELING VI

Sluttbestemmelser

Artikkel 11

1. Direktivene oppført i vedlegg B oppheves.
2. Henvisninger til de opphevede direktiver skal forstås som henvisninger til dette direktiv.

Artikkel 12

Etter 1. januar 2001 skal medlemsstatene annethvert år oversende Kommisjonen en rapport om anvendelsen av den foreliggende ordningen.

Rapporten skal i tillegg til generelle merknader inneholde en statistisk oversikt over de beslutninger som er truffet, og en beskrivelse av de viktigste problemene som anvendelsen av dette direktiv medfører.

Artikkel 13

Senest fem år etter datoen nevnt i artikkel 14 skal Kommisjonen framlegge rapport for Europaparlamentet og Rådet om anvendelsen av dette direktiv, særlig artikkel 5, i medlemsstatene.

Etter at alle nødvendige høringer er gjennomført, særlig av koordinatorene, skal Kommisjonen framlegge sine konklusjoner med hensyn til eventuelle endringer i den eksisterende ordningen. Om nødvendig skal Kommisjonen også framlegge forslag til forbedringer av de eksisterende ordninger med sikte på å lette den frie bevegelsen for personer, etableringsretten og adgangen til å yte tjenester.

Artikkel 14

1. Medlemsstatene skal innen 31. juli 2001 vedta de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de lover og forskrifter som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 15

Dette direktiv trer i kraft den dag det kunngjøres i *De Europaiske Fellesskaps Tidende*.

Artikkel 16

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Luxembourg, 7. juni 1999.

For Europaparlamentet

For Rådet

J. M. GIL-ROBLES

E. BULMAHN

President

Formann

VEDLEGG

FØRSTE DEL

Virksomhet knyttet til yrkeserfaringskategoriene

Liste I

Næringsområder omfattet av direktiv 64/427/EØF, endret ved direktiv 69/77/EØF, og av direktiv 68/366/EØF, 75/368/EØF og 75/369/EØF

1

Direktiv 64/427/EØF

(liberaliseringsdirektiv: 64/429/EØF)

NICE-nomenklatur (tilsvarende ISIC-næringsområde 23-40)

Næringsområde 23	Tekstilindustri
	232 Foredling av tekstilråvarer på ullbearbeidingsmaskiner
	233 Foredling av tekstilråvarer på bomullsbearbeidingsmaskiner
	234 Foredling av tekstilråvarer på silkebearbeidingsmaskiner
	235 Foredling av tekstilråvarer på lin- og hampbearbeidingsmaskiner
	236 Annen tekstilfiberindustri (jute, harde fibre osv.), replageri
	237 Veving og strikking
	238 Etterbehandling av tekstiler
	239 Annen tekstilindustri
Næringsområde 24	Produksjon av sko, klær og sengetøy
	241 Serieproduksjon av sko (unntatt gummi- og tresko)
	242 Håndsøm og reparasjon av sko
	243 Produksjon av klær (unntatt pelsvarer)
	244 Produksjon av madrasser og sengetøy
	245 Pelsvareindustri
Næringsområde 25	Tre- og korkindustri (unntatt tremøbelindustri)
	251 Sagbruk og høvleri
	252 Produksjon av halvfabrikata av tre
	253 Serieproduksjon av byggelementer av tre og parkett
	254 Produksjon av treemballasje
	255 Produksjon av andre trevarer (unntatt møbler)
	259 Produksjon av strå-, kurv-, kork-, flette- og børstevare
Næringsområde 26	260 Tremøbelindustri
Næringsområde 27	Treforedlingsindustri
	271 Produksjon av tremasse, cellulose, papir og papp
	272 Foredling av papir og papp
Næringsområde 28	280 Grafisk virksomhet og forlagsvirksomhet
Næringsområde 29	Produksjon av lær og lærvarer
	291 Produksjon av lær (garving og beredning)
	292 Produksjon av lærvarer

ex Næringsområde 30	Produksjon av gummi, basisplast, kunstige og syntetiske fibrer og stivelsesprodukter
	301 Gummi- og asbestforedling
	302 Foredling av basisplast
	303 Produksjon av kunstige og syntetiske fibrer
ex Næringsområde 31	Kjemisk industri
	311 Produksjon av kjemiske grunnstoffer og videreforedling av disse produkter
	312 Spesialisert produksjon av kjemiske produkter, hovedsakelig for anvendelse innen industri og landbruk (Her skal tilføyes: Produksjon av industrielt fett og oljer av vegetabilisk eller animalsk opprinnelse (innbefattet i næringshovedgruppe 312 ISIC)
	313 Spesialisert produksjon av kjemiske produkter hovedsakelig for privat forbruk og for kontorbruk (Her skal strykes: Produksjon av legemidler og farmasøytiske produkter (ex næringshovedgruppe 319 ISIC)
Næringsområde 32	320 Petroleumsindustri
Næringsområde 33	Produksjon av mineralprodukter (unntatt metaller)
	331 Teglverk
	332 Produksjon av glass og glassvarer
	333 Produksjon av steintøy, porselen, fajanse og ildfaste produkter
	334 Produksjon av sement, foredling av kalkstein og gipsstein
	335 Produksjon av bygningsmaterialer og materialer til offentlige arbeider av betong, sement og gips
	339 Bearbeiding og foredling av naturstein og produksjon av andre ikke-metalliske mineralprodukter
Næringsområde 34	Jern- og metallindustri
	341 Jern- og stålproduserende industri (i henhold til EKSF-traktaten, herunder smelteovner)
	342 Stålrørsproduksjon
	343 Trekkerier og kaldvalseverk
	344 Produksjon og første foredling av ikke-jernholdige metaller
	345 Støperier
Næringsområde 35	Jern- og metallvareindustri (unntatt maskiner og transportmidler)
	351 Smi-, press- og hammeverk
	352 Videreforedling og overflatebehandling av stål
	353 Produksjon av stål- og lettmetallkonstruksjoner
	354 Bygging av kjeler og beholdere
	355 Produksjon av verktøy og artikler av metall, unntatt elektrisk materiell
	359 Forskjellig hjelpevirksomhet for mekanisk industri
Næringsområde 36	Maskinindustri
	361 Produksjon av landbruksmaskiner og traktorer
	362 Produksjon av kontormaskiner
	363 Produksjon av metallbearbeidingsmaskiner, innretninger for maskiner og maskinverktøy
	364 Produksjon av tekstilmaskiner med tilbehør og symaskiner
	365 Produksjon av maskiner og apparater for nærings- og nytelsesmiddelindustrien, kjemisk industri og tilknyttet industri
	366 Produksjon av smelte- og valseverksinnretninger, bergverksmaskiner, støperimaskiner, bygningsmaskiner, løfte- og frakteinnretninger
	367 Produksjon av tannhjul, drivhjul, valseagre og andre drivkraftelementer
	368 Produksjon av maskiner for andre bestemte industribransjer
	369 Produksjon av andre maskiner og apparater

Næringsområde 37	Elektronisk industri
	371 Produksjon av isolerte elektrokabler og ledninger
	372 Produksjon av elektromotorer, generatorer og transformatorer og fordelings- og installasjonsutstyr
	373 Produksjon av industrielt elektrisk utstyr
	374 Produksjon av telekommunikasjonsutstyr, måle- og regneapparater og elektromedisinske apparater
	375 Produksjon av radio- og fjernsynsmottakere, elektroakustisk utstyr og elektronisk utstyr
	376 Produksjon av elektriske husholdningsapparater
	377 Produksjon av lamper og belysningsartikler
	378 Produksjon av batterier og akkumulatører
	379 Reparasjon, montering og teknisk installasjon av elektroniske produkter
ex Næringsområde 38	Produksjon av transportmidler
	383 Produksjon av motorvogner og motorvognedeler
	384 Motorvogn- og sykkelreparasjonsverksteder
	385 Produksjon av motorsykler, sykler og deler til disse
	389 Produksjon av andre transportmidler
Næringsområde 39	Finmekanikk, optikk og annen foredlingsvirksomhet
	391 Produksjon av finmekaniske produkter, måle- og kontrollapparater
	392 Produksjon av medisinsk-mekaniske og ortopedisk-mekaniske produkter (unntatt ortopedisk skotøy)
	393 Produksjon av optisk og fotografisk utstyr
	394 Produksjon og reparasjon av ur
	395 Produksjon av smykke- og gullsmedvarer, bearbeiding av edelstener
	396 Produksjon og reparasjon av musikkinstrumenter
	397 Produksjon av leke- og sportsvarer
	399 Annen foredlingsvirksomhet
Næringsområde 40	Bygge- og anleggsvirksomhet
	400 Alminnelig bygge- og anleggsvirksomhet (ikke spesialisert), nedrivningsvirksomhet
	401 Oppføring av råbygg (for beboelseshus og annet)
	402 Anleggsvirksomhet (bygging av veier, broer, jernbaner osv.)
	403 Installasjonsvirksomhet
	404 Innredningsvirksomhet

2

*Direktiv 68/366/EØS**(liberaliseringsdirektiv: 68/365/EØF)**NICE-nomenklatur*

Næringsområde 20 A	200 Produksjon av vegetabiliske og animalske oljer og fett
20 B	Produksjon av næringsmidler, unntatt drikkevarer
	201 Slaktning og produksjon av kjøttvarer, herunder kjøtthermetikk
	202 Produksjon av meierivarer
	203 Konservering av frukt og grønnsaker
	204 Konservering av fisk og andre produkter fra havet
	205 Produksjon av kornvarer
	206 Produksjon av baker- og konditorvarer
	207 Sukkerindustri
	208 Produksjon av kakao, sjokolade og andre sukkervarer
	209 Produksjon av næringsmidler ellers

Næringsområde 21	Produksjon av drikkevarer
	211 Produksjon av etylalkohol ved gjæring, gjær og sprit
	212 Produksjon av vin og alkoholholdige drikkevarer uten malt
	213 Produksjon av øl, malt og maldrikker
	214 Tapping av mineralvann og produksjon av alkoholfrie drikkevarer
ex Næringsområde 30	Foredling av gummi, basisplast, kunstige og syntetiske fibrer og stivelsesprodukter
	304 Produksjon av stivelsesprodukter
3	
<i>Direktiv 75/368/EØF (virksomhet omhandlet i artikkel 5 nr. 1)</i>	
<i>ISIC-nomenklatur</i>	
ex 04	Fiske
	043 Innlandsfiske
ex 38	Produksjon av transportmateriell
	381 Skipsbygging og reparasjon av skip
	382 Produksjon av jernbanemateriell
	386 Produksjon av luftfartøy (herunder romfartsmateriell)
ex 71	Virksomhet knyttet til transport og annen virksomhet enn transport innen følgende grupper:
	ex 711 Drift av sove- og spisevogner; vedlikehold av jernbanemateriell på reparasjonsverksteder; rengjøring av jernbanevogner
	ex 712 Vedlikehold av materiell til persontransport i by- og forstadsområder samt mellom byer
	ex 713 Vedlikehold av annet materiell til persontransport på landevei (f.eks. biler, rutebiler, drosjer)
	ex 714 Drift og vedlikehold av anlegg i forbindelse med landeveistransport (f.eks. landeveier, tunneler og broer med bompenger, rutebilstasjoner, parkeringsplasser, vognstaller for buss og sporvogner)
	ex 716 Virksomhet knyttet til transport på innlands vannvei (f.eks. drift og vedlikehold av vannvei, havner og andre anlegg for transport på innlands vannvei; bukserings- og losvirksomhet i havner, merking av farvann, lasting og lossing av fartøy og andre tilsvarende virksomheter som f.eks. berging av skip, tauing, drift av båthus)
73	Kommunikasjon: posttjenester og telekommunikasjoner
ex 85	Personlige tjenesteytelser
	854 Vask, kjemisk rensing, farging
	ex 856 Fotografatier: portrettfotografering, kommersiell fotografering, unntatt pressefotografer
	ex 859 Personlige tjenesteytelser ikke nevnt andre steder (bare vedlikehold og rengjøring av bygninger eller lokaler)

4

*Direktiv 75/369/EØS (Artikkel 6: dersom virksomheten anses som industri- eller håndverksvirksomhet)**ISIC-nomenklatur*

Følgende virksomhet utenom fast utsalgssted:

- a) kjøp og salg av varer:
 - ved omreisende selgere, dørselgere og gateselgere (ex næringshovedgruppe 612 ISIC),
 - utenom faste anlegg i salgshaller, og på torg;
- b) virksomhet som omfattes av overgangstiltak som allerede er vedtatt, og som uttrykkelig utelukker eller unnlater å nevne utøvelse av slik virksomhet utenom fast utsalgssted.

Liste II**Direktiv 82/470/EØF (artikkel 6 nr. 3)**

ISIC næringshovedgruppe 718 og 720

Virksomheten består særlig i:

- å tilrettelegge, tilby og selge, til fast pris eller mot provisjon, enkeltstående eller samlede arrangementer i forbindelse med en reise eller et opphold (transport, kost, losji, utflukter osv.), uansett formålet med reisen (artikkel 2 avsnitt B bokstav a)).

Liste III**Direktiv 82/489/EØF**

Ex 855 Frisørvirksomhet (unntatt fotpleievirksomhet og fagskoler for skjønnhetspleie)

Liste IV**Direktiv 82/470/EØF (artikkel 6 nr. 1)**

ISIC næringshovedgruppe 718 og 720

Virksomheten består særlig i:

- å opptre som mellommann mellom speditører innen de forskjellige transportformer og avsendere eller mottakere av gods, samt å utføre forskjellige oppgaver i tilknytning til dette:
 - aa) å inngå kontrakter med speditørene for oppdragsgivernes regning,
 - bb) å velge den transportform, det foretak og den rute som anses mest fordelaktig for oppdragsgiveren,
 - cc) å sørge for den praktiske tilrettelegging av transporten (f.eks. den nødvendige emballasje) og utføre forskjellige tilleggsoppgaver under transporten (f.eks. sørge for isforsyning til kjølevogner),
 - dd) å utføre formalitetene i forbindelse med transporten, f.eks. utstedte fraktbrev; å samle og fordele forsendelser,
 - ee) å samordne de forskjellige transportetapper ved å sørge for transitt, videreforsendelse og omlasting og forskjellige avsluttende oppgaver,
 - ff) å sørge for frakter til transportørene og transportmuligheter for avsendere og mottakere av gods,
 - å beregne transportkostnadene og kontrollere avregningen av disse,
 - å treffe visse midlertidige eller permanente tiltak i en reders eller en sjøtransportvirksomhets navn og for dennes regning (overfor havnemyndigheter, skipsutstyrsfirmaer osv.).
- (Virksomhet nevnt i artikkel 2 avsnitt A bokstav a), b) og d)).

Liste V**Direktiv 64/222/EØF og 70/523/EØF**

a)

se artikkel 4 nr. 5 bokstav a) i dette direktiv

Direktiv 64/222/EØF

(liberaliseringsdirektiv: 64/224/EØF)

1. Yrkesvirksomhet som mellommann som i henhold til en eller flere fullmakter har i oppdrag å forberede eller avslutte forretninger i en annens navn og for en annens regning.
2. Yrkesvirksomhet som mellommann som, uten å ha varig oppdrag, etablerer forbindelser mellom personer som ønsker å inngå kontrakter direkte med hverandre, forbereder deres forretninger eller hjelper til med avslutningen av disse.

3. Yrkesvirksomhet som mellommann som avslutter forretninger i eget navn og for en annens regning.
4. Yrkesvirksomhet som mellommann som gjennomfører engroshandelsauksjoner for en annens regning.
5. Yrkesvirksomhet som mellommann som går fra dør til dør for å oppta bestillinger.
6. Virksomhet som består i forretningsmessig ytelse av tjenester gjennom en lønnet mellommann som er i lønnet arbeid ved et eller flere foretak innen handel, industri eller håndverk.

b)

se artikkel 4 nr. 5 bokstav b) i dette direktiv

Direktiv 70/523/EØF

Selvstendig virksomhet innen engroshandel med kull og mellommannsvirksomhet på kullsektoren (ex næringsgruppe 6112 ISIC)

Liste VI

Direktiv 68/364/EØF, 68/368/EØF, 75/368/EØF, 75/369/EØF, 82/470/EØF

1

Direktiv 68/364/EØF

(liberaliseringsdirektiv: 68/363/EØF)

ex næringshovedgruppe 612 ISIC Detaljhandel

Virksomhet som er unntatt:

012	Utleie av landbruksmaskiner
640	Omsetning av fast eiendom, utleie
713	Utleie av motorvogner, vogner og hester
718	Utleie av jernbanevogner og -godsvogner
839	Utleie av maskiner til handelsbedrifter
841	Utleie av kinoplasser og -filmer
842	Utleie av teaterplasser og teaterutstyr
843	Utleie av skip, båter, sykler og myntautomater
853	Utleie av møblerte rom
854	Utleie av hvitvask
859	Utleie av klær

2

Direktiv 68/368/EØF

(liberaliseringsdirektiv: 68/367/EØF)

ISIC-nomenklatur

ex næringsområde 85 ISIC:

1. Restauranter og skjenkesteder (næringshovedgruppe 852 ISIC)
2. Hoteller og andre overnattingssteder og campingplasser (næringshovedgruppe 853 ISIC)

3

Direktiv 75/368/EØF (artikkel 7)

All virksomhet oppført i vedlegget til direktiv 75/368/EØF, bortsett fra virksomhet som er nevnt i artikkel 5 i nevnte direktiv (liste I nr. 3 i dette vedlegg).

ISIC-nomenklatur

- | | |
|-------|--|
| Ex 62 | Banker og andre finansinstitusjoner |
| | Ex 620 Foretak som kjøper og lisensierer patentrettigheter |
| Ex 71 | Transport |
| | Ex 713 Persontransport på landevei, unntatt transport med motorvogn |
| | Ex 719 Transport i rørledninger av hydrokarboner og andre flytende kjemiske produkter |
| Ex 82 | Tjenesteytelser til allmennheten |
| | 827 Biblioteker, museer, botaniske og zoologiske hager |
| Ex 84 | Fritidsaktiviteter |
| | 843 Fritidsaktiviteter som ikke er oppført andre steder: |
| | — idrettsaktiviteter (idrettsplasser, arrangement av idrettsstevner osv.), unntatt virksomhet som idrettsinstruktør |
| | — spill (veddeløpsstaller, spillebaner, veddeløpsbaner osv.) |
| | — andre fritidstilbud (sirkus, fornøylesparker og annen underholdning osv.) |
| Ex 85 | Personlige tjenesteytelser |
| | Ex 851 Hushjelp |
| | Ex 855 Skjønnhetspleie og manikyrevirksomhet, unntatt fotpleievirksomhet, fagskoler for skjønnhetspleie og frisører |
| | Ex 859 Personlige tjenesteytelser ikke nevnt andre steder, unntatt idrettsmassasje og paramedisinsk massasje utført av ikke-legeutdannede personer samt fjellførervirksomhet, omgruppert som følger: |
| | — desinfeksjon og skadedyrbekjempelse |
| | — utleie av klær og oppbevaring |
| | — ekteskapsbyråer og liknende virksomhet |
| | — virksomhet som har karakter av sannsiger- og spådomsvirksomhet |
| | — tjenester innenfor hygiene og virksomhet knyttet til dette |
| | — begravellesbyråer og vedlikehold av kirkegårder |
| | — reiseledere og turisttolker |

4

Direktiv 75/369/EØF (artikkel 5)

Følgende virksomhet uten fast utsalgssted:

- a) kjøp og salg av varer:
 - ved omreisende selgere, dørselgere og gateselgere (ex næringshovedgruppe 612 ISIC),
 - utenom faste anlegg i salgshaller, og på torg;
- b) virksomhet som omfattes av overgangstiltak som allerede er vedtatt, og som uttrykkelig utelukker eller unnlater å nevne utøvelse av slik virksomhet utenom fast utsalgssted.

5

Direktiv 82/470/EØS (artikkel 6 nr. 2)

(Virksomhet nevnt i artikkel 2 avsnitt A bokstav c) og e), avsnitt B bokstav b), avsnitt C eller D)

Virksomheten består særlig i:

- å leie jernbanevogner til person- eller godstransport,
- å opptre som mellommann ved kjøp, salg eller leie av fartøyer,

- å utarbeide, forhandle og avslutte kontrakter om transport av emigranter,
- å motta til oppbevaring for deponentens regning alle slags gjenstander og varer, uansett om disse er undergitt tollbehandling eller ikke, i lager, pakkhus, møbellager, kjølelager, siloer osv.,
- å utstede til deponenten en kvittering for den gjenstand eller vare som er mottatt til oppbevaring,
- å skaffe innhegninger, fôr og salgssteder for kveg i midlertidig forvaring, enten i påvente av salg, eller i transit til eller fra markedet,
- å foreta kontroll eller teknisk vurdering av motorkjøretøyer,
- å måle og veie varer.

ANNEN DEL

Annen virksomhet enn den som er omhandlet i første del

1

Direktiv 63/261/EØF, 63/262/EØF, 65/1/EØF, 67/530/EØF, 67/531/EØF, 67/532/EØF, 68/192/EØF, 68/415/EØF og 71/18/EØF

ISIC-nomenklatur

ex Næringsområde 01 Landbruk

Særlig:

- a) alminnelig landbruk, herunder vindyrking, dyrking av frukt, frø, grønnsaker, blomster og pryddplanter, også i veksthus,
- b) storfeavl, fjærfeavl, kaninavl, pelsdyravl og annen dyreavl, biavl, produksjon av kjøtt, melk, ull, skinn og pelsverk, egg, honning,
- c) arbeid innen landbruk, husdyrbruk og hagebruk utført på akkord eller fast lønn.

2

Direktiv 63/607/EØF

(filmindustri)

3

Direktiv 64/223/EØF

ISIC-nomenklatur

ex Næringshovedgruppe 611 Selvstendig virksomhet innen engroshandel (med unntak av engroshandel med legemidler og farmasøytiske produkter, giftstoffer og sykdomsfremkallende stoffer og engroshandel med kull)

4

Direktiv 64/428/EØF

NICE-nomenklatur

	Næringshovedgruppe	
Næringsområde 11	Utvinning og bearbeiding av faste brennstoffer	
	111 Utvinning og bearbeiding av steinkull	
	112 Utvinning og bearbeiding av brunkull	
Næringsområde 12	Malmgruvedrift	
	121 Jernmalmgrubedrift	
	122 Annen malmgrubedrift og tilhørende virksomheter	
ex Næringsområde 13	ex 130 Utvinning av råolje og naturgass (unntatt prospektering og boring)	
Næringsområde 14	140 Utvinning av mineralske råstoffer til bygningsmaterialer og til ildfaste og keramiske produkter	
Næringsområde 19	190 Utvinning av andre mineraler og av torv	

5

*Direktiv 65/264/EØF**(filmindustri)*

6

*Direktiv 66/162/EØF**ISIC-nomenklatur*

Næring 5	Elektrisitets-, gass-, damp- og vannforsyning samt renovasjon og rengjøring
----------	---

7

*Direktiv 67/43/EØF**ISIC-nomenklatur*

ex Næringshovedgruppe 640	Drift og omsetning av fast eiendom (unntatt 6401)
Næringshovedgruppe 839	Forretningsmessig tjenesteyting som ikke er nevnt annet sted (unntatt presse, toll («tollagent»), rådgivning innen økonomi, finans, handel, statistikk og arbeidsmarkedsspørsmål, inkasso)

8

*Direktiv 67/654/EØF**ISIC-nomenklatur*

Næringsområde 02	Skogbruk og skogsdrift
	021 Skogbruk
	022 Skogsdrift

9

*Direktiv 68/369/EØF og 70/451/EØF**ISIC-nomenklatur*

ex Næringshovedgruppe 841	Produksjon, distribusjon og framvisning av kinematografisk film
---------------------------	---

10

*Direktiv 69/82/EØF**ISIC-nomenklatur*

ex Næringsområde 13	
ex 130	Leting (prospektering og boring) etter olje og naturgass

11

*Direktiv 70/522/EØF**ISIC-nomenklatur*

ex Næringshovedgruppe 6112	Kull
----------------------------	------

VEDLEGG B

OPPHEVEDE DIREKTIVER

FØRSTE DEL: LIBERALISERINGS-DIREKTIVER

- 63/261/EØF: Rådsdirektiv av 2. april 1963 om nærmere regler for gjennomføring av etableringsadgangen innen landbruk på en medlemsstats territorium for borgere fra andre stater i Fellesskapet som har arbeidet som lønnstakere i landbruket i medlemsstaten i to sammenhengende år
- 63/262/EØF: Rådsdirektiv av 2. april 1963 om nærmere regler for gjennomføring av adgangen til å etablere seg på gårdsbruk som har vært nedlagt eller ute av drift i mer enn to år
- 63/607/EØF: Rådsdirektiv av 15. oktober 1963 om gjennomføring av bestemmelsene i det alminnelige program for opphevelse av restriksjoner på adgangen til å yte tjenester på filmindustriens område
- 64/223/EØF: Rådsdirektiv av 25. februar 1964 om gjennomføring av etableringsadgang og adgang til å yte tjenester innen engroshandelsvirksomhet
- 64/224/EØF: Rådsdirektiv av 25. februar 1964 om gjennomføring av etableringsadgang og adgang til å yte tjenester for mellommannsvirksomhet innen handel, industri og håndverk
- 64/428/EØF: Rådsdirektiv av 7. juli 1964 om gjennomføring av etableringsadgangen og adgangen til å yte tjenester for selvstendig virksomhet innen bergverksdrift, herunder utvinning av stein og jord (næringsområde 11-19 ISIC)
- 64/429/EØF: Rådsdirektiv av 7. juli 1964 om gjennomføring av etableringsadgangen og adgangen til å yte tjenester for selvstendig virksomhet i produksjons- og prosessindustri innen næringsområde 23-40 ISIC (industri og håndverk)
- 65/1/EØF: Rådsdirektiv av 14. desember 1964 om nærmere regler for gjennomføring av adgangen til å yte tjenester innen jordbruks- og hagebruksvirksomhet
- 65/264/EØF: Annet rådsdirektiv av 13. mai 1965 om gjennomføring av bestemmelsene i de alminnelige programmer for opphevelse av restriksjoner på etableringsadgangen og adgangen til å yte tjenester på filmindustriens område
- 66/162/EØF: Rådsdirektiv av 28. februar 1966 om gjennomføring av etableringsadgangen og adgangen til å yte tjenester for selvstendig virksomhet innen næringsgrenene elektrisitets-, gass- og vannforsyning samt renovasjon og rengjøring (næring 5 ISIC)
- 67/43/EØF: Rådsdirektiv av 12. januar 1967 om gjennomføring av etableringsadgang og adgang til å yte tjenester innen selvstendig virksomhet på områdene: 1. «Drift og omsetning av fast eiendom (unntatt 6401)» (ex næringshovedgruppe 640 ISIC) 2. Visse former for «forretningsmessig tjenesteyting som ikke er nevnt annet sted» (næringshovedgruppe 839 ISIC)
- 67/530/EØF: Rådsdirektiv av 25. juli 1967 om adgangen til å flytte til annet gårdsbruk for en medlemsstats borgere etablert som gårdbrukere i en annen medlemsstat
- 67/531/EØF: Rådsdirektiv av 25. juli 1967 om anvendelsen av medlemsstatenes lovgivning om forpaktning overfor gårdbrukere fra andre medlemsstater
- 67/532/EØF: Rådsdirektiv av 25. juli 1967 om adgangen til å være tilsluttet samvirkelag for gårdbrukere som er borgere i en medlemsstat og etablert i en annen medlemsstat

- 67/654/EØF: Rådskonferanse av 24. oktober 1967 om nærme reglar for gjennomføring av etableringsadgangen og av adgangen til å yte tenester i selvstendig virksomhet innen skogbruk
- 68/192/EØF: Rådskonferanse av 5. april 1968 om adgangen til å motta forskjellige former for kreditt for gårdbrukere som er borgere i en medlemsstat og etablert i en annan medlemsstat
- 68/363/EØF: Rådskonferanse av 15. oktober 1968 om gjennomføring av etableringsadgang og adgang til å yte tenester for selvstendig virksomhet innen detaljhandelen (ex næringshovedgruppe 612 ISIC)
- 68/365/EØF: Rådskonferanse av 15. oktober 1968 om gjennomføring av etableringsadgangen og adgangen til å yte tenester for selvstendig virksomhet innen nærings- og nytelsesmiddelindustri og produksjon av drikkevarer (næringsområde 20 og 21 ISIC)
- 68/367/EØF: Rådskonferanse av 15. oktober 1968 om gjennomføring av etableringsadgang og adgang til å yte tenester for selvstendig virksomhet innenfor området personlege tenester (næringsområde 85 ISIC): 1. Restauranter og skjenkesteder (næringshovedgruppe 852 ISIC) 2. Hoteller og andre overnattingssteder og campingplasser (næringshovedgruppe 853 ISIC)
- 68/369/EØF: Rådskonferanse av 15. oktober 1968 om gjennomføring av etableringsadgang for selvstendig virksomhet innen filmdistribusjon
- 68/415/EØF: Rådskonferanse av 20. desember 1968 om adgangen til å motta forskjellige former for støtte for gårdbrukere som er borgere i en medlemsstat og etablert i en annan medlemsstat
- 69/82/EØF: Rådskonferanse av 13. mars 1969 om gjennomføring av etableringsadgangen og adgangen til å yte tenester for selvstendig virksomhet innen leting (prospektering og boring) etter olje og naturgass (ex næringsområde 13 ISIC)
- 70/451/EØF: Rådskonferanse av 29. september 1970 om gjennomføring av etableringsadgang og adgang til å yte tenester for selvstendig virksomhet innen filmproduksjon
- 70/522/EØF: Rådskonferanse av 30. november 1970 om gjennomføring av etableringsadgang og adgang til å yte tenester for selvstendig virksomhet innen engroshandel med kull og for mellommannsvirksomhet på kullsektoren (ex næringshovedgruppe 6112 ISIC)
- 71/18/EØF: Rådskonferanse av 16. desember 1970 om nærme reglar for gjennomføring av etableringsadgangen innen selvstendig virksomhet knyttet til jordbruk og hagebruk

ANNEN DEL: DIREKTIVER SOM FASTSETTER OVERGANGSTILTAK

- 64/222/EØF: Rådskonferanse av 25. februar 1964 om nærme reglar for overgangstiltakene for engroshandelsvirksomhet og mellommannsvirksomhet innen handel, industri og håndverk
- 64/427/EØF: Rådskonferanse av 7. juli 1964 om nærme bestemmelser for overgangstiltak for selvstendig virksomhet i produksjons- og prosessindustri innen næringsområde 23-40 ISIC (industri og håndverk)
- 68/364/EØF: Rådskonferanse av 15. oktober 1968 om reglar for overgangstiltakene for selvstendig virksomhet innen detaljhandelen (ex næringshovedgruppe 612 ISIC)

- 68/366/EØF: Rådsdirektiv av 15. oktober 1968 om nærmere bestemmelser for overgangstiltak for selvstendig virksomhet innen nærings- og nytelsesmiddelindustri og produksjon av drikkevarer (næringsområde 20 og 21 ISIC)
- 68/368/EØF: Rådsdirektiv av 15. oktober 1968 om nærmere overgangstiltak for selvstendig virksomhet innenfor området personlige tjenester (ex næringsområde 85 ISIC): 1. Restauranter og skjenkesteder (næringshovedgruppe 852 ISIC); 2. Hoteller og andre overnattingssteder og campingplasser (næringshovedgruppe 853 ISIC)
- 70/523/EØF: Rådsdirektiv av 30. november 1970 om regler for overgangstiltakene for selvstendig virksomhet innen engroshandel med kull og for mellommannsvirksomhet på kullsektoren (ex næringsgruppe 6112 ISIC)
- 75/368/EØF: Rådsdirektiv av 16. juni 1975 om tiltak for å fremme den faktiske utøvelse av etableringsadgangen og adgangen til å yte tjenester innen forskjellige virksomheter (ex næringsområdene 01 til 85 ISIC) og særlig overgangstiltak for disse virksomheter
- 75/369/EØF: Rådsdirektiv av 16. juni 1975 om tiltak for å lette den faktiske utøvelse av fri etableringsadgang og adgang til å yte tjenester innen virksomhet utenom fast utsalgssted, særlig om overgangstiltak for disse former for virksomhet
- 82/470/EØF: Rådsdirektiv av 29. juni 1982 om tiltak for å fremme faktisk utøvelse av etableringsadgangen og adgangen til å yte tjenester innen selvstendig virksomhet innenfor enkelte tjenester i tilknytning til transport- og reisebyråvirksomhet (ISIC næringshovedgruppe 718) og innen lagrings- og oppbevaringsvirksomhet (ISIC næringshovedgruppe 720)
- 82/489/EØF: Rådsdirektiv av 19. juli 1982 om tiltak som skal lette den faktiske utøvelse av etableringsretten og adgangen til å yte tjenester for frisører
-